31995L0048

SMERNICA KOMISIE 95/48/ES

z 20. septembra 1995,

ktorá prispôsobuje technickému pokroku smernicu Rady 92/21/EHS o hmotnostiach a rozmeroch motorových vozidiel kategórie M_1

(Text s významom pre EHP)

KOMISIA EURÓPSKYCH SPOLOČENSTIEV,

so zreteľom na Zmluvu o založení Európskeho spoločenstva,

so zreteľom na smernicu Rady 70/156/EHS zo 6. februára 1970 o aproximácii právnych predpisov členských štátov o typovom schválení motorových vozidiel a ich prípojných vozidiel ([1]), naposledy zmenenú a doplnenú smernicou Komisie 93/81/EHS ([2]), a najmä na jej článok 13 (2),

so zreteľom na smernicu Rady 92/21/EHS z 31. marca 1992 o aproximácii právnych predpisov členských štátov týkajúcich sa hmotností a rozmerov motorových vozidiel kategórie M_1 ([3]), a najmä na jej článok 3,

keďže smernica 92/21/EHS je jednou zo samostatných smerníc EHS typového schvaľovacieho postupu, ktorý bol stanovený smernicou 70/156/EHS; keďže následne ustanovenia smernice 70/156/EHS týkajúce sa systémov vozidla, komponentov a samostatných technických jednotiek platia tiež pre túto smernicu;

keďže v dôsledku odkazu na smernicu Rady 77/649/EHS ([4]), naposledy zmenenú a doplnenú smernicou 90/630/EHS ([5]), ktorá obsahuje postup stanovenia referenčného bodu pre polohy sedenia v motorových vozidlách, nie je potrebné opakovať tento postup v tejto smernici; keďže platí aj odkaz na smernicu 92/23/EHS ([6]);

keďže na základe skúseností získaných pri uplatňovaní smernice 92/21/EHS je nevyhnutné presnejšie špecifikovať niektoré ustanovenia v nej obsiahnuté, aby sa zabezpečila jednotná interpretácia vo všetkých členských štátoch;

keďže bude v budúcnosti potrebné stanoviť špeciálne podmienky zaťaženia sedadiel, ktoré nie sú určené pre dospelých cestujúcich alebo nie sú pre nich vyhovujúce; keďže však definícia takých sedadiel a špecifikácia podmienok zaťaženia si vyžadujú ďalšie úvahy; keďže v dôsledku toho sa majú zodpovedajúce úpravy odložiť na neskoršiu dobu;

keďže ustanovenia tejto smernice sú v súlade so stanoviskom Výboru pre prispôsobenie sa technickému pokroku, vytvoreného smernicou 70/156/EHS,

PRIJALA TÚTO SMERNICU:

Článok 1

1. V článku 1 smernice 92/21/EHS sa znenie „v prílohe I k smernici 70/156/EHS“ nahrádza „v prílohe II A k smernici 70/156/EHS“.

2. Prílohy k smernici 92/21/EHS sa nahrádzajú prílohami k tejto smernici a medzi články a prílohy sa vloží zoznam príloh.

Článok 2

1. S účinnosťou od 1. januára 1996 nesmú členské štáty z dôvodov týkajúcich sa hmotností a rozmerov:

— odmietnuť udeliť EHS typové schválenie alebo národné typové schválenie typu vozidla kategórie M_1 alebo

— zakázať registráciu, predaj, uvedenie do prevádzky takýchto vozidiel,

ak tieto vozidlá spĺňajú požiadavky smernice 92/21/EHS, zmenené a doplnené touto smernicou.

2. S účinnosťou od 1. januára 1997 členské štáty:

— nebudú naďalej udeľovať EHS typové schválenie, a

— môžu odmietnuť udeliť národné typové schválenie,

pre typ vozidla kategórie M_1 z dôvodov týkajúcich sa jeho hmotností a rozmerov, ak nie sú splnené požiadavky smernice 92/21/EHS zmenené a doplnené touto smernicou.

Článok 3

1. Členské štáty do 1. januára 1996 uvedú do platnosti zákony, iné právne predpisy a správne opatrenia potrebné na dosiahnutie súladu s touto smernicou a okamžite o tom budú informovať Komisiu.

2. Keď členské štáty príjmu uvedené ustanovenia, zahrnie sa do nich odkaz na túto smernicu, alebo ich takýto odkaz bude sprevádzať v prípade ich oficiálneho uverejnenia. Členské štáty určia, ako sa takýto odkaz uvedie.

([1]) Ú. v. ES L 42, 23.2.1970, s. 1.
([2]) Ú. v. ES L 264, 23.10.1993, s. 49.
([3]) Ú. v. ES L 129, 14.5.1992, s. 1.
([4]) Ú. v. ES L 267, 19.10.1977, s. 1.
([5]) Ú. v. ES L 341, 6.12.1990, s. 20.
([6]) Ú. v. ES L 129, 14.5.1992, s. 95.

3. Členské štáty oznámia Komisii znenie základných ustanovení vnútroštátneho práva, ktoré prijmú v oblasti upravenej touto smernicou.

Článok 4

Táto smernica nadobudne účinnosť na 20. deň odo dňa jej uverejnenia v *Úradnom vestníku Európskych spoločenstiev*.

Článok 5

Táto smernica je adresovaná členským štátom.

V Bruseli 20. septembra 1995

Za Komisiu

Martin BANGEMANN

člen Komisie

ZOZNAM PRÍLOH

Príloha I: Administratívne opatrenia pre typové schválenie

Doplnok 1: Informačný dokument

Doplnok 2: Osvedčenie o typovom schválení

Príloha II: Rozsah platnosti, definície, požiadavky

Doplnok: Metóda overenia hmotností motorových vozidiel kategórie M_1

PRÍLOHA I

SPRÁVNE OPATRENIA PRE TYPOVÉ SCHVÁLENIE

1. **Žiadosť o EHS typové schválenie typu vozidla**

1.1. Žiadosť o EHS typové schválenie, podľa článku 3 ods.4 smernice 70/156/EHS, typu vozidla kategórie M_1 vzhľadom na jeho hmotnosti a rozmery musí predložiť výrobca.

1.2. Vzor informačného dokumentu je uvedený v doplnku 1.

1.3. Technickej službe zodpovednej za vykonávanie typových schvaľovacích testov sa musí predložiť nasledovné:

1.3.1. vozidlo reprezentujúce typ, ktorý má byť schválený.

2. **Udelenie EHS typového schválenie typu vozidla**

2.1. Ak sú splnené príslušné požiadavky, udelí sa EHS typové schválenie podľa článku 4 ods.3 smernice 70/156/EHS.

2.2. Vzor osvedčenia o EHS typovom schválení je uvedený v doplnku 2.

2.3. Každému schválenému typu vozidla sa pridelí schvaľovacie číslo v súlade s prílohou VII k smernici 70/156/EHS. Ten istý členský štát nesmie prideliť rovnaké číslo inému typu vozidla.

3. **Modifikácie typu a úpravy schválení**

3.1. V prípade modifikácií typu schváleného podľa tejto smernice, platia ustanovenia článku 5 smernice 70/156/EHS.

4. **Zhoda výroby**

4.1. Ako všeobecné pravidlo sa opatrenia k zabezpečeniu zhody výroby prijmú v súlade s ustanoveniami článku 10 smernice 70/156/EHS.

Doplnok 1

INFORMAČNÝ DOKUMENT [1] **č.....**

podľa prílohy I k smernici 70/156/EHS týkajúci sa EHS typového schválenia vozidla vzhľadom na hmotnosti a rozmery (smernica 92/21/EHS, naposledy zmenená a doplnená smernicou 95/48/ES)

Musia byť dodané nasledovné informácie, ak sú uplatniteľné, v troch vyhotoveniach spolu so súpisom obsahu. Akékoľvek výkresy musia byť dodané vo vhodnom merítku a dostatočne podrobné na formáte A4, alebo poskladané na tento formát. Prípadné fotografie musia byť dostatočne podrobné.

Ak systémy, komponenty alebo samostatné technické jednotky majú elektronicky riadené funkcie, mali by byť dodané informácie týkajúce sa ich výkonu.

0. **Všeobecne**

0.1. Značka (obchodný názov výrobcu): .....

0.2. Typ a všeobecné obchodné označenie/a: .....

0.3. Prostriedky identifikácie typu, ak sú vyznačené na vozidle ([b]): .....

0.3.1. Umiestnenie označenia: .....

0.4. Kategória vozidla ([c]): .....

0.5. Názov a adresa výrobcu: .....

0.6. Umiestnenie povinných štítkov a nápisov a spôsob ich pripevnenia

0.6.1. Na podvozku: .....

0.6.2. Na karosérii: .....

0.8. Adresa/y montážneho/ych závodu/ov: .....

1. **Všeobecné konštrukčné charakteristiky vozidla**

1.1. Fotografie a/alebo výkresy reprezentatívneho vozidla: .....

1.2. Rozmerový výkres celého vozidla: .....

1.3. Počet náprav a kolies: .....

1.3.2. Počet a umiestnenie riadených náprav: .....

1.3.3. Hnacie nápravy (počet, umiestnenie, prepojenie): .....

1.6. Umiestnenie a usporiadanie motora: .....

2. **Hmotnosti a rozmery** ([e]) (v kg a mm)

(Kde je to možné, odvolať sa na výkres)

2.1. Rázvor/y kolies (plne naložené) ([f]): .....

2.3. Rozchod/y a šírka/y náprav/y: .....

2.3.1. Rozchod každej riadenej nápravy ([f]): .....

2.3.2. Rozchod všetkých ostatných náprav ([f]): .....

2.4. Rozsah rozmerov vozidla (celkových): .....

2.4.1. Podvozku bez karosérie

2.4.1.1. Dĺžka ([f]): .....

2.4.1.2. Šírka ([k]): .....

2.4.1.2.1. Maximálna šírka: .....

([1]) Čísla bodov a poznámok pod čiarou použité v tomto Informačnom dokumente zodpovedajú tým, ktoré sú uvedené v prílohe I k smernici 70/156/EHS. Body, ktoré nie sú na účely tejto smernice dôležité, sa neuvádzajú.

2.4.1.3. Výška (nenaložené vozidlo) (l) (pri výškovo nastaviteľnom zavesení náprav uviesť obvyklú jazdnú polohu):

2.4.1.4. Predný previs (m): .....

2.4.1.5. Zadný previs (n): .....

2.4.1.5.1. Maximálne prípustný previs bodu spojenia (nd): .....

2.4.1.6. Svetlá výška (definovaná v bode 4.5, časti A prílohy II k smernici 70/156/EHS)

2.4.1.6.1. Medzi nápravami: .....

2.4.2. Podvozku s karosériou

2.4.2.1. Dĺžka (l): .....

2.4.2.2. Šírka (k): .....

2.4.2.3. Výška (nenaložené vozidlo) (l) (u výškovo nastaviteľného zavesenia náprav uviesť obvyklú jazdnú polohu): ..

2.4.2.4. Predný previs (m): .....

2.2.2.5. Zadný previs (n): .....

2.4.2.5.1. Maximálne prípustný previs bodu spojenia (nd): .....

2.4.2.6. Svetlá výška (definovaná v bode 4.5, časti A prílohy II k smernici 70/156/EHS)

2.4.1.6.1. Medzi nápravami: .....

2.6. Hmotnosť vozidla s karosériou v pohotovostnom stave, alebo hmotnosť podvozku s kabínou, ak výrobca nadstavbu nemontuje (vrátane chladiaceho prostriedku, olejov, paliva, náradia, náhradného kolesa a vodiča) (p): .....

.....

2.6.1. Rozloženie tejto hmotnosti na nápravy a v prípade návesu alebo prívesu s nápravou v strede, zaťaženie v bode spojenia (maximum a minimum): .....

2.8. Maximálne technicky prípustná hmotnosť udávaná výrobcom (maximum a minimum) (y): .....

.....

2.8.1. Rozloženie tejto hmotnosti na nápravy a v prípade návesu alebo prívesu s nápravou v strede, zaťaženie v bode spojenia (maximum a minimum): .....

2.9. Maximálne technicky prípustná hmotnosť na každú nápravu/skupinu náprav a v prípade návesu alebo prívesu s nápravou v strede, zaťaženie v bode spojenia, stanovené výrobcom: .....

2.11. Maximálna hmotnosť prípojného vozidla, ktoré môže byť pripojené: .....

2.11.1. Úplný príves: .....

2.11.3. Príves s nápravou v strede: .....

2.11.4. Technicky prípustná maximálna hmotnosť jazdnej súpravy: .....

2.11.6. Maximálna hmotnosť nebrzdeného prípojného vozidla: .....

2.12. Maximálne vertikálne zaťaženie na ťažnom vozidle v bode pre spojenie s prípojným vozidlom: .....

9. **Karoséria**

9.10.3. Sedadlá

9.10.3.1. Počet: .....

9.17. Povinné štítky

9.17.1. Fotografie a/alebo výkresy umiestnenia povinných štítkov, nápisov a číslo podvozku: .....

.....

9.17.2. Fotografie a/alebo výkresy úradných častí štítkov a nápisov (vyplnený príklad s rozmermi): .....

.....

11. **Spojenia medzi ťažnými vozidlami a prívesmi a návesmi**

11.1. Trieda a typ spojovacieho/ích zariadenia/í: .....

11.4. Pokyny pre montáž spojovacieho zariadenia na vozidlo spolu s fotografiami alebo výkresmi bodov uchytenia na vozidle podľa údajov výrobcu; ďalšie informácie, ak je použitie spojovacieho zariadenia obmedzené na určité varianty alebo verzie typu vozidla: .....

11.5. Informácie o montáži konzol alebo montážnych dosiek ([1]): .....

Doplnkové informácie v prípade terénnych vozidiel

2.4.1. Pre podvozok bez karosérie

2.4.1.4.1. Predný nájazdový uhol ([na]): ..... (uhly)

2.4.1.5.1. Zadný nájazdový uhol ([nb]): ..... (uhly)

2.4.1.6. Svetlá výška (definovaná v bode 4.5, časti A prílohy II k smernici 70/156/EHS)

2.4.1.6.2. Pod prednou/ými nápravou/ami: .....

2.4.1.6.3. Pod zadnou/ými nápravou/ami: .....

2.4.1.7. Prechodový uhol ([nc]): ..... (uhly)

2.4.2. Pre podvozok s karosériou

2.4.2.4.1. Predný nájazdový uhol ([na]): ..... (uhly)

2.4.2.5.1. Zadný nájazdový uhol ([nb]): ..... (uhly)

2.4.2.6. Svetlá výška (definovaná v bode 4.5, časti A prílohy II k smernici 70/156/EHS)

2.4.2.6.2. Pod prednou/ými nápravou/ami: .....

2.4.2.6.3. Pod zadnou/ými nápravou/ami: .....

2.4.2.7. Prechodový uhol ([nc]): ..... (uhly)

2.15. Schopnosť stúpania (sólo vozidlo): ..... %

4.9. Uzáver diferenciálu: áno/nie ([1])

([1]) Nehodiace sa prečiarknuť.

Doplnok 2

VZOR

(maximálny formát: A4 (210 x 297 mm))

Osvedčenie o EHS typovom schválení

Pečiatka orgánu

Oznámenie týkajúce sa [1]:

— typového schválenia [2],

— rozšírenia typového schválenia [2],

— odmietnutia typového schválenia [2],

— odobrania typového schválenia [2],

typu vozidla/komponentu/samostatnej technickej jednotky [1] vzhľadom k smernici.../.../ES, naposledy zmenenej a doplnenej smernicou.../.../ES.

Číslo typového schválenia: .....

Dôvody rozšírenia: .....

Časť I

0.1. Značka (názov výrobcu): .....

0.2. Typ a všeobecné obchodné označenie/ia: .....

0.3. Prostriedky identifikácie typu ak sú vyznačené na vozidle/komponente//samostatnej technickej jednotke [1] [2]:

0.3.1. Umiestnenie takéhoto označenia: .....

0.4. Kategória vozidla [3]: .....

0.5. Názov a adresa výrobcu vozidla: .....

0.7. V prípade komponentov a samostatných technických jednotiek, umiestnenie a spôsob pripevnenia EHS schvaľovacej značky: .....

0.8. Adresa/y montážneho/ych závodu/ov: .....

Časť II

1. Doplnkové informácie (kde sú aplikovateľné): pozri dodatok

2. Technická služba zodpovedná za vykonávanie testov: .....

3. Dátum protokolu o teste: .....

4. Číslo protokolu o teste: .....

5. Poznámky (ak sú): pozri dodatok

6. Miesto: .....

7. Dátum: .....

8. Podpis: .....

9. Je priložený register informačného súboru uchovávaného schvaľovacím orgánom, ktorý sa môže na požiadanie poskytnúť.

---

[1] Nehodiace sa prečiarknuť.

[2] Ak prostriedky identifikácie typu obsahujú znaky, ktoré nie sú relevantné s opisom vozidla, komponentu alebo samostatnej technickej jednotky, ktorých sa týka toto osvedčenie o typovom schválení, také znaky budú v dokumentácii reprezentované symbolom: „?“ (napr. ABC??123??).

[3] Ako je definované v prílohe II k smernici 70/156/EHS.

Dodatok

k osvedčeniu o EHS typovom schválení č...

týkajúcemu sa typového schválenia vozidla vzhľadom na smernicu 92/21/EHS, naposledy zmenenú a doplnenú smernicou 95/48/ES

1. **Doplnkové informácie**

1.1. Dĺžka: ..... (mm)

1.2. Šírka: ..... (mm)

1.3. Výška: ..... (mm)

1.4. Hmotnosť vozidla v pohotovostnom stave: ..... (kg)

1.5. Technicky maximálna prípustná hmotnosť: ..... (kg)

1.6. Technicky prípustná maximálna hmotnosť na nápravy

1.6.1. 1. náprava: ..... (kg)

2. náprava: ..... (kg)

3. náprava: ..... (kg)

1.7. Počet sedadiel pre cestujúcich (bez vodiča): .....

1.7.1. Prípadne počet sklápacích sedadiel: .....

1.8. Prípojná hmotnosť

1.8.1. Prípojné vozidlo bez prevádzkovej brzdy: ..... (kg)

1.8.2. Prípojné vozidlo s prevádzkovou brzdou: ..... (kg)

1.8.3. Technicky prípustné vertikálne zaťaženie v bode spojenia: ..... (kg)

1.8.4. Zadný previs spojovacieho zariadenia: ..... (mm)

1.8.5. Fotografie alebo výkresy montážnych bodov spojovacieho zariadenia na vozidle: .....

.....

5. **Poznámky**

PRÍLOHA II

ROZSAH PLATNOSTI, DEFINÍCIE, POŽIADAVKY

1. **Rozsah platnosti**

Smernica platí pre hmotnosti a rozmery motorových vozidiel kategórie M_1, ako je definované v článku 1.

2. **Definície**

2.1. Príslušné definície uvedené v prílohe I (vrátane poznámok pod čiarou) a v prílohe II k smernici 70/156/EHS, platia aj pre túto smernicu.

2.2. „Hmotnosť dohodnutého zaťaženia“ znamená hmotnosť 75 kg vynásobenú počtom miest na sedenie pre cestujúcich (vrátane sklopných sedadiel), stanovenú výrobcom.

2.3. „Nadmerná hmotnosť zaťaženia“ znamená rozdiel medzi technicky prípustnou maximálnou naloženou hmotnosťou a hmotnosťou vozidla v pohotovostnom stave, zvýšenou o hmotnosť dohodnutého zaťaženia. Hmotnosť nadmerného zaťaženia môže zahŕňať hmotnosť nepovinného vybavenia, napr. posuvnej strechy, klimatizácie, spojovacieho zariadenia.

2.4. „Hmotnosť spojovacieho zariadenia“ znamená hmotnosť samotného zariadenia a jeho pripevňovacieho príslušenstva, ako je špecifikované výrobcom vozidla.

2.5. „Maximálne statické vertikálne zaťaženie v bode spojenia“ vozidla znamená technicky prípustné vertikálne zaťaženie prenášané, u stojaceho vozidla, ojom prívesu na pripojené vozidlo a pôsobiace cez stred spojovacieho zariadenia. Toto zaťaženie musí špecifikovať výrobca.

2.6. „Prípojná hmotnosť“ znamená hmotnosť ťahaného prívesu, s vylúčením vertikálneho zaťaženia v bode spojenia s ťažným vozidlo.

2.7. „Sklopné sedadlo“ znamená pomocné sedadlo určené na príležitostné použitie, ktoré je normálne v sklopenej (uzavrenej) polohe.

3. **Požiadavky**

3.1. Rozmery

3.1.1. Maximálne prípustné rozmery vozidla sú nasledovné:

3.1.1.1. Dĺžka: 12 000 mm

3.1.1.2. Šírka: 2 500 mm

3.1.1.3. Výška: 4 000 mm

3.2. Hmotnosti a nápravové zaťaženie

3.2.1. Súčet technicky prípustných maximálnych nápravových zaťažení nesmie byť menší než technicky prípustná maximálna hmotnosť naloženého vozidla.

Technicky prípustná maximálna hmotnosť vozidla nesmie byť menšia než hmotnosť vozidla v pohotovostnom stave, plus hmotnosť dohodnutého zaťaženia.

Keď je vozidlo naložené na svoju technicky maximálne prípustnú naloženú hmotnosť v súlade s bodmi 3.2.2 a 3.2.3, nápravové zaťaženie každej nápravy nesmie presiahnuť technicky prípustné maximálne zaťaženie tejto nápravy.

Keď je vozidlo a v rovnakej dobe aj jeho zadná náprava, zaťažené na svoju technicky prípustnú maximálnu hmotnosť, zaťaženie zadnej nápravy nesmie byť menšie než 30 % technicky prípustnej maximálnej hmotnosti vozidla.

3.2.2. V záujme overenia požiadaviek stanovených v treťom odseku bodu 3.2.1 hmotnosti cestujúcich, batožiny, nadmerného zaťaženia a dohodnutého zaťaženia musia byť umiestnené tak, ako je uvedené v doplnku. Metóda overenia hmotností je popísaná v doplnku. V prípade kde sú vozidlá vybavené odmontovateľnými sedadlami, overovací postup sa obmedzí na stav, keď je inštalovaný maximálny počet sedadiel.

3.2.3. Ak je vozidlo určené k ťahaniu prípojného vozidla, vykonajú sa dve doplnkové overenia v súlade s bodom 3.2.1, tretí odsek a bodom 3.2.2:

a) vrátane maximálnej hmotnosti spojovacieho zariadenia; a

b) vrátane maximálnej hmotnosti spojovacieho zaradenia a maximálneho statického vertikálneho zaťaženia v bode spojenia. Pre účely tohto druhého overenia:

3.2.3.1. Technicky prípustné maximálne zaťaženie zadnej/ých nápravy/v sa môže prekročiť maximálne o 15 % a technicky prípustná maximálna naložená hmotnosť vozidla maximálne o 10 % alebo 100 kg, podľa toho ktorá hodnota je nižšia, len pri jednotlivom použití za predpokladu, že prevádzková rýchlosť sa obmedzí na 100 km/h alebo menej.

3.2.3.2. Prekročené zaťaženia a hmotnosti uvedené vyššie sa neberú do úvahy pri schváleniach iných, než sú schválenia podľa tejto smernice s tou výnimkou, že je to výslovne uvedené v príslušnej smernici.

3.2.3.3. Výrobca stanoví v pokynoch pre vlastníka vozidla akékoľvek rýchlostné obmedzenia uvedené v bode 3.2.3.1, alebo iné prevádzkové podmienky.

3.2.4. Ak výrobca vozidla vybaví vozidlo spojovacím zariadením musí na ňom alebo v jeho blízkosti vyznačiť maximálne prípustné statické vertikálne zaťaženie v bode spojenia.

3.3. Prípojná hmotnosť a statické vertikálne zaťaženie na spojovacom zariadení.

3.3.1. Technicky prípustnú maximálnu prípojnú hmotnosť stanoví výrobca.

3.3.1.1. Prípojná hmotnosť vozidla určeného k ťahaniu prívesu vybaveného systémom prevádzkového brzdenia. (Na účely výpočtu prípojnej hmotnosti sa nemá brať do úvahy akékoľvek prekročenie technicky prípustnej maximálnej naloženej hmotnosti vozidla ako je uvedené v bode 3.2.3.1 vyššie).

3.3.1.1.1. Maximálne povolená prípojná hmotnosť vozidla je nižšia z hodnôt:

a) technicky prípustnej maximálnej prípojnej hmotnosti vyplývajúcej z konštrukcie vozidla a/lebo pevnosti mechanického spojovacieho zariadenia; alebo

b) technicky prípustnej maximálnej hmotnosti ťažného vozidla (motorového vozidla), alebo u terénneho vozidla ako je definované v smernici 70/156/EHS, 1,5-násobok tejto hmotnosti.

3.3.1.1.2. Maximálna technicky prípustná hmotnosť prívesu nesmie v žiadnom prípade presiahnuť 3 500 kg.

3.3.1.2. Prípojná hmotnosť vozidla určeného na ťahanie prívesu bez systému prevádzkového brzdenia.

3.3.1.2.1. Prípustná prípojná hmotnosť je technicky prípustná maximálna prípojná hmotnosť, alebo polovica hmotnosti ťažného vozidla v pohotovostnom stave; platí nižšia z týchto dvoch hodnôt.

3.3.1.2.2. Maximálna technicky prípustná hmotnosť nesmie v žiadnom prípade presiahnuť 750 kg.

3.3.2. Technicky prípustné statické vertikálne zaťaženie spojovacieho zariadenia stanoví výrobca; toto zaťaženie nesmie byť menšie než 4 % maximálne prípustnej prípojnej hmotnosti a menšie než 25 kg. Výrobca musí špecifikovať v pokynoch pre majiteľa vozidla maximálne prípustné statické vertikálne zaťaženie na spojovacom zariadení, montážne body spojovacieho zariadenia na motorovom vozidle a maximálne prípustný previs spojovacieho zariadenia.

3.3.3. Motorové vozidlo ťahajúce príves, musí byť schopné rozbehnúť vozidlovú súpravu – naloženú na svoju maximálnu hmotnosť – päťkrát v priebehu piatich minút na svahu so stúpaním aspoň 12 %.

3.4. Maximálny počet sediacich cestujúcich stanovený výrobcom nezávisí na tom, či vozidlo ťahá príves alebo nie.

Doplnok

Metóda overenia hmotností motorových vozidiel kategórie M_1

1. **Hmotnosť vozidla sa overí takto:**

1.1. prázdne, t. j. v pohotovostnom stave podľa bodu 2.6 doplnku 1 prílohy I, ale bez vodiča;

V prípade motorových karavanov sa do hmotnosti zahrnie hmotnosť zodpovedajúca zásobníkom čerstvej vody a plynu, naplneným na 90 % objemu.

1.2. plne naložené (za podmienok uvedených v bodoch 3.2.1 až 3.2.3 prílohy II) pomocou výpočtu, berúc do úvahy nasledovné:

— sedadlo, ak je nastaviteľné musí byť posunuté do najzadnejšej jazdnej alebo sediacej polohy ako uvádza výrobca, berúc do úvahy len pozdĺžne nastavenie sedadla, mimo sedadiel používaných inak než v bežných jazdných alebo sediacich polohách. Keď existujú iné možnosti nastavenia sedadla (vertikálne, uhlové, nastavenie operadla sedadla), nastavené polohy musia byť také ako uvádza výrobca. V prípade odpružených sedadiel, musí byť sedadlo zablokované vo svojej normálnej jazdnej polohe špecifikovanej výrobcom,

— hmotnosti, s ktorými sa uvažuje sú nasledovné:

— hmotnosť 68 kg pre každého cestujúceho (vrátane vodiča),

— hmotnosť 7 kg batožiny pre každého cestujúceho (vrátane vodiča),

— hmotnosť každého cestujúceho sa aplikuje vertikálne cez bod umiestnený 100 mm pred bodom R ([1]) v prípade pozdĺžne nastaviteľných sedadiel a 50 mm pred bodom R ([1]) v prípade všetkých ostatných sedadiel. Hmotnosť batožiny každého cestujúceho je reprezentovaná vertikálnou silou prechádzajúcou stredom priemetu maximálnej užitočnej dĺžky batožinového priestoru situovaného v strednej pozdĺžnej rovine vozidla, v horizontálnej rovine.

V prípade špeciálneho vozidla sa má hmotnosť batožiny rozmiestniť podľa výrobcových špecifikácií po dohode s technickou službou,

— akákoľvek nadmerná hmotnosť presahujúca dohodnutú hmotnosť, sa má rozmiestniť podľa výrobcových špecifikácií po dohode s technickou službou, berúc do úvahy rozdielnu úroveň vybavenia a ich hmotnosti a rozloženia,

— v prípade motorových karavanov nadmerná hmotnosť musí byť rovná aspoň (10 kg x N) + (10 kg x L), kde „L“ je celková dĺžka motorového karavanu a „N“ je počet cestujúcich vrátane vodiča, stanovené výrobcom.

Hmotnosť nadmerného zaťaženia sa rozloží, podľa údajov výrobcu po dohode s technickou službou, v celom batožinovom priestore.

1.3. Hmotnosti a nápravové zaťaženia sú stanovené podľa nasledovnej tabuľky:

Podmienky vozidla					
	a)	b)	c)	d)	e)
Hmotnosti a zaťaženia náprav	prázdne (namerané)	plne naložené ([1]) (vypočítané)	plne naložené so zaťažením vspojovacom zariadení (vypočítané)	maximálne prípustné zaťaženie nápravy	maximálne prípustné zaťaženie nápravy so zaťažením vspojovacom zariadení
Predná náprava					
Zadná náprava					
Spolu namerané/vypočítané				↑ ↑ ← vyhlásenie výrobcu	

([1]) Vrátane hmotnosti spojovacieho zariadenia ak je vozidlo určené k ťahaniu prívesu.

([1]) Stanovené v súlade s ustanoveniami prílohy III k smernici 77/649/EHS.

2. **Výsledky overenia**

(Ak je v bodoch 2.8 a 2.9 informačného dokumentu uvedená viac než jedna hodnota, musia sa výsledky overiť pre každú hodnotu.)

Výsledky sa považujú za uspokojivé ak:

— hmotnosti a zaťaženia náprav prázdneho vozidla (stĺpec a)) zodpovedajú údajom deklarovaným výrobcom s toleranciou ± 5 %; (v tomto prípade hodnota hmotnosti stanovená výrobcom sa použije pre výpočet hmotností v stĺpcoch b) a c)),

— hmotnosti a zaťaženia náprav overené za podmienok uvedených v stĺpcoch b) a c), nepresiahnu maximálne prípustné hmotnosti uvedené výrobcom,

— sú splnené požiadavky uvedené v bode 3.2.1, štvrtý odsek prílohy II,

— hmotnosti a zaťaženia náprav stanovené výrobcom sú kompatibilné s charakteristikami zaťaženia pneumatík špecifikovaných pre motorové vozidlo vzhľadom na akékoľvek rýchlostné obmedzenie pre ťažné vozidlo podľa bodu 3.7.3 prílohy IV k smernici 92/23/EHS.